

MINICURSO MÓDULO 101

La mayoría de las personas que han leído los escritos sagrados y vinculantes de Israel, los identifican con el nombre de Biblia. Este término no proviene del hebreo, sino del griego, para el tiempo del surgimiento del helenismo en el mundo antiguo.

Aunque el término puede ser aplicado a cualquier tipo de libros, debido a la naturaleza de nuestros libros hebreos, se utiliza el término “Biblia” solamente para ellos.

Desde entonces, los Escritos Sagrados Vinculantes de la literatura hebrea, se conocen en la cultura occidental como Biblia.

Entre nosotros, los judíos, lo llamamos **TANAK** y se pronuncia como **Tanáj**.

Este término no es un nombre sino más bien, un Acróstico, para las tres grandes secciones de que la Biblia Hebrea está compuesta, a saber:

Toráh (TA)

Nevi'im (NA)

Ketuvim (K)

Si tomas cada una de las primeras letras de las tres palabras, obtienes TANAK (Recuerda se pronuncia Tanáj).

¿Qué significa TANAK entonces? Un acróstico para:

Toráh = "Instrucciones"

Nevi'im = "Profetas"

Ketuvim = "Escritos"

Por tanto, la Biblia Hebrea está compuesta de tres grandes secciones, Toráh, Nevi'im y Ketuvim.

Los nombres que tu “Biblia” castellana tiene para la Toráh, los primeros cinco libros de la Biblia provienen del idioma griego, fundamentados en una traducción que hicieron sabios judíos en Alejandría, durante la dinastía Tolomea, tres siglos antes del nacimiento de Yeshua (285-245 a.e.c.).

Según la tradición, el general griego, Tolomeo Filadelfo, convertido ahora en una especie de faraón egipcio, escogió a 70 sabios judíos de Israel, y les ordenó traducir la Toráh al griego; de ahí que esa traducción, la primera en toda la historia judía, se conoce como Versión LXX (Versión Setenta) o simplemente, Septuaginta.

Estos 70 sabios judíos (*algunos afirman que fueron 72*), tradujeron al griego, en primera instancia, los primeros cinco libros de nuestra Toráh y le dieron un nombre griego que expresaba el contenido general del libro. Como fueron 70 sabios judíos los que tradujeron nuestra Tanaj al griego, su versión se conoce como Versión Setenta.